

San Pablobi TIMOTEONI Ru'ru ba'i cocare toyani saobi

Saludo

¹ Yë'ë, Pablo, Jesucristo raoni jo'casi'quë'ë yë'ë. Mai Taita Riusu maire tëani baguëbi, mai Ëjaguë Jesucristo maire recoyo bojo güeseguëbi, bacuabi yua yë'ëre cuencueni, yë'ëre raoni jo'cahuë. ² Raoni jo'cajëna, më'ë, Timoteo hue'eguëna, utire toyani saoyë yë'ë. Më'ëbi Jesucristoni si'a recoyo ro'taguëna, Riusubi baguë Espíritute më'ëna insini, yë'ë mamaquëre më'ëre re'huabi. Mai Taita Riusu, mai Ëjaguë Cristo Jesús, bacuabi më'ëni caraye beoye conreba conja'bë. Më'ëni ai ba'iyë ai yëreba yëjën ba'ija'bë. Më'ëni recoyo re'o huanoñete jo'caja'bë cayë yë'ë.

Advertencia contra enseñanzas falsas

³ Yurera Efeso huë'e jobona bëani ba'ijë'ën. Yë'ëbi Macedonia yijana saiguë ba'isirën yihuose'e'ru, yure'ga güina'ru më'ëni yihuoyë. Yequëcua baru ba'icuabi Riusu coca quëani jo'case'e'ru tin ye'yojëna, bacuare ënsejë'ën. ⁴ Bacuabi yua bacua ira bain ba'isi'cua coca quëani jo'case'ere ëñajën, bacua ira taita huati sanhuë ai jai jubë ba'isi'cua bacua mamiñare cuencueni re'huajën, ja'anre quëani achojëna, ja'anre yo'oma'iñe guansejë'ën. Ja'nca quëani achojën, ro guaja ye'yojën ba'iyë bacua. Bainni sa'ñeña bëiñe senni acha güeseyë. Riusu quëani

jo'case'ere, Riusuni si'a recoyo ro'tayete, ja'anre ye'yojën ba'ija'bë.

⁵ Bacuani ja'an cocare guansejë'ën. Guanseguëna, te'e ruiñe recoyo ro'tajën, sa'ñeña ai yëreba yëjën ba'ija'bë cayë yë'ë. Gu'aye ro'taye beoye ba'ijën, te'e ruiñe Jesucristoni si'a recoyo ro'tajën bojoja'bë cayë. ⁶ Yequëcuabi tin ro'tajën, bain naconi ro guaja senni achajën, ro ro'tajën, yi'o coca se'gani cani achojën ba'iyë. ⁷ Bacuabi Riusu ira coca jo'case'ere ye'yoye yëcuata'an, bacua coca ye'yoyete huesë hua'na ba'iyë. Bacuabi ro jëja quëani achojën, ro huesëjën cayë.

⁸ Bainbi Riusu ira coca jo'case'ere te'e ruiñe quëani achonica, re'oye ba'iji ba coca. Ja'anre masiyë mai. ⁹ Ja'nca ba'iyeta'an, si'a coca guanseni jo'case'ebi re'o bainni ënseye beoye ba'iji. Gu'a bain se'gani ënseye caji. Ëja bainbi guansejënna, gu'a bainbi tin yo'ocua'ë. Ro bacua yëse'e'ru ai hui'ya huaiyë. Riusu yëye'ru yo'oye güejën, baguë ba'iyete senjojën ba'iyë bacua. Bacuabi bacua pë'caguë sanhuëni, yequë bacua bainni huani senjoñë bacua. ¹⁰ Romi huëani, ëmë huëani, sa'ñeña yahue bacua ba'iyë. Gaje ëmëcuabi sa'ñeña ro a'ta yo'ojën ba'iyë. Bainre zeanni, jianni sajën ba'iyë. Ro coquejën cacua ba'iyë. Yequëcua yo'ose'ere ëñajën, ro coquejën yi'o coca cayë. Te'e ruiñe ye'yoni jo'case'e'ru, ai ba'iyë ai tin yo'ocua ba'iyë bacua. Ja'an yo'oye ba'iguëna, Riusu ira coca jo'case'ebi ënseye ba'iji. ¹¹ Te'e ruiñe ye'yoni jo'case'ere cato, Riusu cocareba quëani jo'case'e ba'iji. Ja'an coca, mai Ta'yejeiye Ëjaguë bojo güese coca, ja'an cocarebare yë'ëna jo'cabi Riusu, bainni

quëani achoyete.

Gratitud por la misericordia de Dios

¹² Yë'ë'ga mai Ējaguë Jesucristoni ai bojoguë, baguëni surupa cayë yë'ë. Yë'ëre re'oye ëñani, baguë caye'ru te'e ruiñe yo'oguëte yë'ëre yua baguë yo'o conguëre cuencueni re'huaguëna, ai bojoyë yë'ë. ¹³ Yë'ë hua'guë ja'anrë ba'isi'quëbi Cristoni gu'aye cani, baguëni je'o basi'quëreta'an, Riusubi yë'ëni ai yëreba yëguë baj'i'i, Cristoni ro'tama'iguë ro huesëguë yo'osi'quëre. ¹⁴ Ja'nca ba'isi'quëreta'an, Riusubi yë'ëni ai ta'yejeiye ai caraye beoye conreba conbi. Ja'nca conguëbi yë'ëni Jesucristote si'a recoyo ro'ta güesebi. Bainni ai yëguëte yë'ëre re'huabi. Jesucristona ñë'cani zi'intoca, ja'nca maire yo'o'ji Riusu.

¹⁵ Ēn coca te'e ruiñe ba'i coca'ë. Si'a bainbi ro'tani ba'ire'ahuë: Cristo Jesusbi ën yijana raiguë, gu'a bain si'si reconoa bacuare mame re'huani baye ro'tabi. Si'a gu'a bainre ëñato, yë'ëbi quë'rë gu'aguëreba ba'iyë. ¹⁶ Ja'nca ba'iguëreta'an, Riusubi yë'ëni ai oiguë conreba conbi. Ro gu'a recoyo basi'quëreta'an, yë'ëre mame recoyo re'huani, baguë bojora'rë ëjoni re'huayete masi güesebi. Yequëcua baguë naconi si'arën ba'ija'cua, ja'ancuabi yë'ë ba'iyete ëñani, baguë te'e ruiñe yo'ose'ere masini, Jesucristoni si'a recoyo ro'taja'bë caguë, ja'nca yë'ëre mame re'huabi Riusu. ¹⁷ Yureca mai Ta'yejeiyereba Ējaguë carajeima'iguë, bain ñacobi gare ëñama'iñe ba'iguë, gaña hua'guë, ja'an Riusuni si'arën jo'caye beoye te'e ruiñe ëñajën bañuni. Si'a bainbi baguë ta'yejeiye ba'iyete masija'bë. Ja'nca raë'ë.

18 Yë'ë mami Timoteo, yë'ëbi coca guanseni, më'ëna jo'cayë. Cristo bainbi më'ëre ëñajën, Riusuni conja'ñete masijën, më'ëre quëani jo'cahuë. Bacua quëani jo'case'e'ru güina'ru më'ëni yure quëani jo'cayë yë'ë. Ja'an coca quëani jo'case'ere ro'tani, jëja recoyo re'huani, Cristoni jo'caye beoye te'e ruiñe conguë ba'ijë'ën. Jesucristobi më'ë recoyo mame re'huaguëna, më'ë recoyo ro'tayete gare jo'cama'ijë'ën. Te'e ruiñe yo'oguë, huacha yo'oye beoguë ba'ijë'ën, më'ëni cani yihuoyë yë'ë. 19 Yequëcuabi Jesucristoni recoyo ro'tani, ja'nrëbi, Riusu ba'iyete güejën, ro huacha yo'ojën, Riusu ba'iyë go'iyë ro'tani ro jo'cani senjohuë. 20 Ja'ancuare cato, Himeneo, Alejandro, ja'an hue'ecuabi ja'nca yo'ojën, Riusu ba'iyete ro jo'cani senjohuë. Riusu ba'iyete gu'aye cama'ñe ye'yeja'bë caguë, bacuare zupai huatina jo'cahuë yë'ë.

2

Instrucciones sobre la oración

1 Yureca, ru'ru, Riusuni senni achaye, Riusuni ujaye cato, si'a bainre ro'taguë, jo'caye beoye ujaguë, bacuare Riusuni surupa cajë'ën. 2 Bain ta'yejeiye ëja hua'nare'ga, si'a ëja bainre ro'taguë, si'a jëja Riusuni ujajën ba'ijë'ën. Ja'nca ujajën, caraye beoye bojojën, recoyo re'o huanoñe ba'iyë mai. Riusu guanseni jo'case'e'ru te'e ruiñereba yo'ojën ba'iyë mai, ja'nca ujajën ba'itoca. 3 Mai Riusu maire tëani baguëbi mai te'e ruiñe yo'oyete ëñani, maini bojoji. 4 Baguë yua si'a bainre ro'taguë, bacuani tëani baye ai yëji. Te'e ruiñe ba'i cocare recoyo masija'bë caji. 5 Mai Taita Riusu

yua gañaguë'bi Riusu ba'iji. Maibi gu'aye yo'ojëna, Jesucristo Raosi'quë se'gabi Taita Riusuna ti'anni, baguëni senni achacaiye poreji maire. ⁶ Si'a bain gu'a jucha zemosi'cua yua guënamë re'otona tëani ba'ija'bë caguë, mai jucha ro'ire junni tonbi. Ja'nca junni tonguëna, Riusu yësirën ti'anguëna, Riusubi si'a bainre guënamë re'otona tëani baza caguë, Jesucristote maini ëñobi. ⁷ Ja'nca ëñoguë, Riusubi yë'ëre cuencueni, baguë cocareba quëani achoguëte yë'ëre re'huabi. “Judío bain jubë ba'ima'icuaana sani, yë'ë te'e ruiñe ba'i cocare ye'yojaijë'ën” caguë, yë'ëre bacuana raobi Riusu, bacua recoñoa ro'taye masi güeseguëte. Ro co-quema'iñë yë'ë. Te'e ruiñe cayë.

⁸ Ja'nca sëani, Riusuni te'e ruiñe recoñoa ro'tacua, si'aruan ba'icua yua sa'ñeña bëiñe beoye Riusuni ujajën ba'ija'bë cayë yë'ë. ⁹ Romi hua'nare'ga yihuoguë cayë yë'ë. Bacua cañare re'oye ëñoñe ju'ijën, ai ro'i cañare ju'imajën ba'ija'bë cayë. Raña ye'ani, ai ro'i pë'npëbëan yo'oma'ija'bë. Me'najei sinjobëan ye'ani tonja'bë. Ganjo reye, guëna yí'yo ñejën ba'iye, ja'anre ai ro'iye beoye zoa curibi perlara'carëan, ja'anbi re'huaye beoye ba'ija'bë. Ai ro'iye ba'i cañare ju'imajën ba'ija'bë. ¹⁰ Re'oye yo'oye, bainre coñe, ja'an se'gare ro'tajën ba'ija'bë, Riusu bain casi'cua ba'itoca. ¹¹ Romi hua'na'ga ye'yo cocare achani Jaë'ë cajën ba'ija'bë. Gue cayë beoye ye'yeni ba'ija'bë cayë. ¹² Romi hua'nabi bainni ye'yoye yëtoca, ëmëcuani guanseye yëtoca, bacuare ënsejë'ën. Cayë beoye ba'ija'bë cayë. ¹³ Riusubi bainre re'huani jo'caguë, ru'ru Adanre

re'huaguëña. Ja'nrebi yo'je, Evate re'huaguëña.
 14 Zupai huatibi coqueguëna, Adanbi gu'aye
 yo'omaquëna, Eva se'gabi coque güesego bacoña.
 Riusu guanseni jo'case'ere achama'igobi gu'a
 juchana zemosi'co bacoña. 15 Ba'isi'coreta'an,
 romigobi zin hua'nare të'ya rani, Riusuni congo
 ba'igona, Riusubi bagoni tëani baja'guë'bi.
 Jesucristoni si'a recoyo ro'taye, bainni ai yëye,
 te'e ruiñe ro'taye, gu'aye yo'oye beoye ba'iye,
 ja'ncara'ru jëja recoyo caraye beoye yo'otoca,
 Riusubi bagoni tëani baja'guë'bi.

3

Cómo deben ser los dirigentes

1 Ën coca te'e ruin coca ba'iji: Bainguëbi Cristo
 bainreba jubë ëjaguë ba'iye yëtoca, ai re'oye
 ro'taguë ba'iji baguë. 2 Cristo bainreba jubë
 ëjaguëbi yua gu'aye yo'oye beoye ba'ija'guë.
 Te'e rënjo hua'goni huejasi'quë ba'ija'guë.
 Te'e ruiñe ba'i ma'a se'gana ganija'guë. Te'e
 ruiñe ro'taguëbi gu'anare pa'roma'ija'guë. Te'e
 ruiñereba yo'ore yo'oguë ba'ija'guë. Baguë
 huë'ena raicuanai ai bojoguë saludani, ai re'oye
 cuiraguë ba'ija'guë. Yihuo coca ye'yoye poreguë
 ba'ija'guë. 3 Jo'cha güebemaquë ba'ija'guë. Bain
 be'rumaquë ba'ija'guë. Bojora'rë yihuoguë,
 bainni bojo güeseguë se'ga ba'ija'guë. Curi
 ba ëayete ro'tamaquë ba'ija'guë. 4 Baguë te'e
 bainre te'e ruiñe cuiraguë ba'ija'guë. Baguë
 zin hua'nani guanseto, Jaë'ë cani te'e ruiñe
 yo'o yo'ojën ba'ija'bë. 5 Baguë te'e bainre
 te'e ruiñe cuiraye huesëguë ba'itoca, ¿queaca

Riusu bain cuiraye poreguë'ne? ⁶ Rëño ñë'serë se'ga mame recoyo re'huasi'quë ba'ima'ija'guë. Yequërë baguë se'gare'ru huanoguëna, zupai huati bënni senjoja'ñe'ru baguëni bënni senjoji Riusu. Ja'nca sëani, zoe ba'iyë mame recoyo re'huasi'quë ba'ija'guë. ⁷ Yequëcua Cristo bain jubë ba'ima'icuabi baguëni re'o bainguëre'ru ëñajën ba'itoca, re'oji. Ja'nca ba'itoca, baguëte Gu'a bainguë ba'iyë cama'inë. Zupai huatibi coqueguëna, baguëte gu'a bainguë'bi cayë porema'inë.

Cómo deben ser los diáconos

⁸ Cristo bain jubë concuare cato, te'e ruiñe yo'ocua ba'ijën, coqueye beoye ba'ija'bë. Jo'cha güebemajën ba'ija'bë. Yequëcua bayete ëa ëñañe beoye ba'ija'bë. ⁹ Riusu te'e ruiñe ba'i cocare quëani achojën, jo'cayë beoye te'e ruiñe recoyo ro'tajën ba'ija'bë. ¹⁰ Ru'ru, bacua yo'o yo'oyete bojora'rë ëñani masijë'ën. Re'oye yo'otoca, re'oji. Cristo bain jubëre concua ba'ija'bë. ¹¹ Bacua rënjo sanhuëre cato, te'e ruiñe recoyo ro'tajën ba'ija'bë. Ro yi'o cocare quëani achomajën ba'ija'bë. Re'oye sehuoni te'e ruiñe yo'ojën ba'ija'bë. Te'e ruiñe yo'ocua si'arën ba'ija'bë bacua rënjo sanhuë. ¹² Cristo bain jubëre conguëbi te'e rënjo se'gani huejasi'quë ba'ija'guë. Baguë te'e bainre te'e ruiñe ro'taguë cuiraja'guë. Baguë zin hua'nani guanseto, Ja'ë caní te'e ruiñe yo'ojën ba'ija'bë. ¹³ Re'oye yo'o yo'ocuabi quë'rë ëja bain ruinjënna, yequëcuabi bacuare ai ruiñe ëñañë. Eñajënna, si'a jëja Jesucristoni si'a recoyo ro'tayete yua huaji yëye beoye cayë poreyë.

La verdad revelada de nuestra religión

14 Yureca, mami, mē'ēni utire toyani saoguēta'an, besa mē'ēni ēñaguē saiye ro'tayē yē'ē. 15 Ja'nca ro'taguēbi yua besa saima'itoca, yure yihuoni toyase'ere ēñani, mai ba'iye, Riusu bainreba jubē naconi yo'ojēn ba'iye, ja'anre masini yo'ojē'n. Mai Taita Riusu te'e bain, ba jubēte cayē yē'ē. Riusubi bacuare re'huani jo'caguē, baguē te'e ruiñe ba'i coca quēani achoja'cuare cuencueni re'huabi. Gare huacha cocare sa'ñeñe caye beoye ba'ija'bē caguē, baguē bainreba ba'i jubēte re'huani jo'cabi. 16 Mai hua'nabi Riusu te'e bain ba'ijēn, baguē ta'yejeiyereba yo'oni jo'case'ere si'a recoyo ro'tajēnna, yequēcuabi gu'aye caye porema'īñē. Ja'an yo'oni jo'case'e ñaca ba'iji:

Riusubi yua bain ga'nihuē baguēbi maini ēñobi.

Ēñoguēna, Riusu Espiritubi baguē te'e ruiñe ba'iyete quēani achobi.

Quēani achoguēna, guēnamē re'oto yo'o concuabi baguē, Cristo hue'eguēni ēñahuē.

Ēñajēnna, Riusu cuencueni raosi'cuabi si'a bain joboanna sani, baguē ba'iyete quēani achohuē.

Quēani achojēnna, si'a yija ba'icuabi baguēni si'a recoyo ro'tajēnna, Riusubi yua guēnamē re'otona baguēte mēani baji.

4

Los que se apartarán de la fe

¹ Riusu Espíritubi ën cocarebare maini te'e ruiñe yihuoni jo'cabi. Jë'te, yequëcua Cristoni si'a recoyo ro'tasi'cuabi yua zupai huatini yo'o conjën ba'ija'cua'ë. Coquecua, gu'a huati hua'i, ja'ancuabi rani, coqueye ye'yojënna, bacuabi achani, bacuani be'teni conjën saiyë. ² Coque huati sëani, bain coquecuabi ye'yoyë. Bacua yua re'oye yo'oye gare huesëcua'ë. Gu'a jucha yo'oye gare huanofie beoye ba'iyë bacua recoñoare. ³ Ja'nca ba'ijën, bainbi huejaye yëjënna, ënseyë. Te'e aon macaña aiñe gu'aji cayë. Cacuata'an, Riusubi si'a aon aiñete re'huani jo'cabi. Baguë bain Jesucristoni si'a recoyo ro'tacua te'e ruiñe ba'i coca ye'yesi'cua, bacuabi ru'ru surupa cajën bojojën, ja'nrebi, aon re'huani jo'case'ere aiñe bayë. ⁴⁻⁵ Si'aye Riusu re'huani jo'case'e sëani, aiñe re'oye ba'iji. Gu'aye cama'iñe ba'iji. Riusu coca cani jo'case'ere ëñato, aiñe re'oji caji. Ja'nca sëani, Riusu bainbi Riusuni surupa cajënna, aiñe re'oye ba'iji.

Un buen siervo de Jesucristo

⁶ Më'ë yua te'e ruiñe ba'i coca se'gare ro'taguë ba'iyë. Riusu coca cani jo'case'ere ëñaguë, te'e ruiñe ye'yesi'quë ba'iyë më'ë. Ja'nca ye'yesi'quëbi yua Cristo bain ba'icua, mai yo'je sanhuë caguë, ja'ancuani yë'ë coca yihuose'ere quëani achotoca, mai E'jaguë Cristo Jesusni ai ruiñe congüë ba'iyë më'ë. ⁷ Ja'nca yo'oni, ro bain ira cocare quëani achojënna, achaye beoye ba'ijë'ën. Riusu ba'iyë'ru ba'iguë, si'a jëja jo'caye beoye Riusu yihuoguë ba'ise'ere yo'ojën ba'ijë'ën. ⁸ Mai yo'o yo'oyebi jëja ga'nihuë re'huajënna, re'oye ba'iji. Ba'iguëta'an, Riusu naconi jo'caye beoye coñe, ja'an yo'oyebi

jëja recoyo re'huajëna, quë'rë ai ba'ie ai re'oye ba'iji maire. Ja'nca ba'itoca, yurera ba'ie, Riusu ba'i jobo insija'ye, ja'anbi yua maire caraye beoye ba'iji. ⁹ Te'e ruiñera case'e ba'iji. Si'acuabi achani, si'a recoyo ro'tajën ba'ija'bë. ¹⁰ Te'e ruiñe case'e ba'iguëna, jo'caye beoye jëja yo'o yo'ojën, Riusuni conjën ba'iyë. Mai Taita Riusubi huajëguë ba'iguëna, baguëni si'a jëja recoyo ro'tajën, baguë naconi si'arën ba'ija'yete jo'caye beoye ëjojën ba'iyë mai. Si'a bainbi gu'a juchana zemosi'cua ba'ijëna, Riusubi baguë ba'i jobona tëani baye yëji. Baguëni si'a recoyo ro'tatoca, bainre ai bojoguë, bacuare tëani baji.

¹¹ Ja'an coca yihuose'ere yequëcuani ye'yoye guansejë'en. ¹² Më'ë yua bonsëguë se'gabi yihuoguëna, yequëcuabi më'ëni te'e ruiñe ro'tajën ëñama'iñë. Ja'nca ëñama'ijëna, bacuani ëja bainguë sehuoye'ru re'oye sehuojë'en. Më'ë coca caye, më'ë re'o ma'a ganiñe, yequëcuani ai yëreba yëye, më'ë recoyo ro'taye, më'ë te'e ruiñe ba'ie, ja'anre si'a Cristo bainni ëñoguë ba'ijë'en. Bacuabi ëñani, më'ë ba'ie'ru güina'ru ba'ija'bë cayë yë'ë. ¹³ Riusu cocareba toyase'ere ëñani, bain jubëanni cani achoguë ba'ijë'en. Riusu cocarebare bainni yihuoni, bainni ye'yoguë ba'ijë'en. Yë'ë ti'äne tëca ja'nca yo'oguë ba'ijë'en. ¹⁴ Më'ë yo'o yo'oye, Cristo bain ëjaguë ba'ie, ja'anna Riusubi më'ë masiye yo'oguëte te'e ruiñe re'huabi. Baguëte coca quëacuabi ja'anre më'ëni quëani masi güesejëna, Cristo bain ira ëjacuabi bacua ëntë sarañate më'ëna pa'röni ujajëna, Riusubi më'ëre cuencueni re'huabi. Ja'nca re'huasi'quë sëani, gare te'e ruiñe

yo'oye se'ga ba'ijë'ën. ¹⁵ Më'ë cuencuesi yo'ore yua si'a jëja jo'caye beoye yo'oguë ba'ijë'ën. Ja'nca yo'oguëna, si'acuabi më'ëni ëñani, më'ë re'oye yo'oguë ba'iyete masiyë. ¹⁶ Më'ë ba'iyete, më'ë re'o ma'a ganiñete re'oye ëñaguë ba'ijë'ën. Më'ë coca ye'yoye'ga re'oye ëñaguë ba'ijë'ën. Ja'nca yo'otoca, Riusubi më'ëre, më'ë bain achacuare baguë ba'i jobona tëani baji.

5

Cómo portarse con los creyentes

¹ Iracuare bëinjën cama'iguë ba'ijë'ën. Më'ë pë'caguë sanhuë ëñañe'ru ba'iguë, bacuani yihuo coca quëani achoguë ba'ijë'ën. Bonsëcuare cato, më'ë yo'jecuare ëñañe'ru ba'ijë'ën. ² Romi iracuare cato, më'ë mamá sanhuëre'ru ëñaguë ba'ijë'ën. Romi zin hua'nare cato, bacuare te'e ruiñe recoyo ro'taguë, më'ë yo'jecuare'ru ëñaguë ba'ijë'ën.

³ Hua'je romicuabi bonse beo hua'na ba'itoca, bacuare te'e ruiñe ëñaguë conjë'ën. ⁴ Hua'je hua'gobi yua zin hua'na o naje hua'na batoca, bacuabi yua bagoni cuiraye ru'ru ye'yeja'bë, Riusu case'e'ru ba'iyë. Bacua te'e bain, bacua pë'caguë sanhuë, bacua ahüero sanhuë, bacuare cuirajën ba'ija'bë. Ja'nca yo'otoca, bacua pë'caguë sanhuë insijën ba'ise'ere go'yayë. Go'yajënna, Riusubi ai re'oye ëñani bojoji. ⁵ Hua'jego bonse beo hua'go, cuiracua beogo, ja'angobi Riusu cuiraye se'gare ëjogo ba'igo. Riusu coñete jo'caye beoye senni achago ba'igo bago. ⁶ Hua'je hua'gobi ro bago yëse'e se'gare ëa ëñani yo'otoca, Riusuni recoyo ro'taye huanoñe beoye ba'iji bagore. ⁷ Ja'ango

ba'iyē'ru ba'icua ba'itoca, te'e ruiñe ba'i ma'a se'gana ganijēn ba'ija'bē caguē, bacuani coca yihuoguē quēajē'ēn. ⁸ Yequēcua bacua bainre cuirama'icua ba'ito, bacua te'e bainre cuiraye güecua ba'ito, bacuabi yua bacua recoyo ro'tayete jo'cani senjocua ba'iyē. Cristoni si'a recoyo ro'tama'icua'ru quē'rē gu'aye yo'ocua'ru ba'iyē.

⁹ Cristo bain bonse insise'ebi hua'je hua'goni cuirani contoca, bago mamire bacua uti pēbēna toyani batoca, ru'ru sesenta tēcahuēan baye ba'ija'go. Te'e ēnjēni huejasi'co ba'ija'go. ¹⁰ Re'oye yo'o yo'osi'co ba'ija'go. Bago zin hua'nare re'oye irosi'co ba'ija'go. Tincuabi raijēnna, bacuare re'oye cuirasi'co ba'ija'go. Riusu bain cuencuesi'cuare cuirani consi'co ba'ija'go. Ai yo'ojēn ba'icua'ni consi'co ba'ija'go. Ja'an yo'ogo ba'ise'e, yeque yo'ogo ba'ise'ere yo'osi'co ba'itoca, bagote re'oye ēñani conjē'ēn.

¹¹ Romi hua'je hua'na sesenta tēcahuēan ti'anma'icua ba'itoca, Cristo bain curi insise'ebi cuiraye conma'ijē'ēn. Yequērē emē huēani huejaza cajēn, Cristote jo'cani senjoma'iñe. ¹² Ja'nca yo'otoca, Cristo bain jubēni ru'ru cani jo'case'e, Se'e huejama'iñē cajēn ba'ise'e, ja'anre'ru tin yo'ojēn, gu'a juchana go'ijēn gu'ajaiyē. ¹³ Gu'ajani, bain huē'eñana sani, ro hui'ya hue'seña nēca ganocua ruiñe. Ja'nca ruinjēn, quē'rē gu'aye yo'ojēn, bain yo'oyete ro hui'ya quē'ani ahojēn, caraye beoye yo'oyē. Bacua besa cocare quē'ani achoye beoye ba'ire'ahuē. ¹⁴ Ja'nca sēani, romi hua'je hua'na irama'icuabi se'e huejatoca, re'oye ba'iji. Zinre bajēn, bacua huē'eñare ēñajēn cuirajēn ba'ija'bē. Ja'nca yo'otoca, maini je'o bacuabi maire

gu'aye caye porema'iñë. ¹⁵ Yequëcua romi hua'je hua'nata'an, yua Cristo ma'a ganiñete ro jo'cani senjoni, yua zupai huatina be'tejaë'ë.

¹⁶ Yureca, Cristoni si'a recoyo ro'tacua, ëmëcua, romicua, bacua te'e bain romi hua'je hua'na batoca, bacuare cuirani conjën ba'ija'bë. Cristo bain jubëni cuira güesema'ija'bë cayë. Ja'nca cuirajën contoca, Cristo bain jubëbi yequëcua romi hua'je hua'na bonse beo hua'na ba'icua, cuiracua beo hua'na, ja'ancuani cuirani coñe poreyë.

¹⁷ Cristo bain jubë ira ëjacua, ai re'oye yihuojën ba'icua, ja'ancuare quë'rë te'e ruiñe ëñani, bacuare quë'rë re'oye cuirajën, bacuani re'oye ro'ijën ba'ijë'ën. Riusu cocarebare quë'ani achojën, bainni te'e ruiñe yihuojën, gu'ajeiye beoye yo'ojën ba'itoca, ja'nca conjën cuirajën ba'ijë'ën.

¹⁸ Riusu coca toyani jo'case'ebi ñaca caji: “Toro hua'guëni aon yo'ore yo'o güeseguë, baguë yi'obote gueonma'ijë'ën. Ja'an aonre ainja'guë” caji. Cani, se'e yeque quë'ro toyani jo'case'e ba'iji: “Yo'o conguëbi yo'o yo'oguëna, baguëna ro'iye bayë mai” caji. Ja'nca cani jo'case'e sëani, Cristo bain jubë ëjacuare re'oye conjën ba'ijë'ën.

¹⁹ Yequëbi ira ëjaguëte gu'aye catoca, ru'ru, samucua o samutecua baguë gu'aye yo'ose'ere ëñasi'cua, bacuabi baguë gu'aye yo'ose'ere quë'ani achaja'bë. Te'eguë se'gabi achotoca, ba gu'aye case'ere achama'ijë'ën. ²⁰ Gu'a jucha yo'ocua ba'itoca, bacua si'acuani, bain jubëbi achajënna, bëiñe yihuoni cajë'ën. Yequëcuabi güina'ru yo'oma'iñe caguë, ja'nca cajë'ën. ²¹ Yureca më'ëni se'e yihuoyë yë'ë. Riusu, Cristo Jesús, guënamë re'oto yo'o concua, bacuabi achajënna,

ai yihuoreba mē'ēni yihuoyē yē'ē: Yē'ē yure cani toyase'e si'aye jo'caye beoye yo'oguē ba'ijē'ēn. Yequēcuare quē'rē gu'aye ēñaguē, yequēcuare quē'rē re'oye ēñaguē, bacuare quē'rē ta'yejeiye conni cuiraye yo'oma'ijē'ēn. ²² Bainguēbi Cristo bain ējaguēre runza catoca, baguēte Cristo bain ējaguēte te'e jēana re'huama'ijē'ēn. Mē'ē ēntē sarañare baguēna te'e jēana pa'roni re'huama'ijē'ēn. Baguē recoyote ēñani masijē'ēn ru'ru. Te'e jēana re'huatoca, yequērē gu'a jucha yo'osi'quēre conguē ba'ima'iguē mē'ē.

²³ Mē'ē guētabē raure baguē sēani, oco se'gare uncuma'ijē'ēn. Jo'cha re'co choa ma'carē uncuni huajējē'ēn.

²⁴ Yequēcuabi gu'a recoñoare bajēnna, bainbi guaja beoye ēñani masiyē. Riusubi bacua gu'a juchare ēñani, baguē bēnni senjo umuguse tēca ējoji. Yequēcuabi gu'a recoñoare bajēnna, bainbi jē'te se'ga ēñani masiye poreyē. ²⁵ Gūina'ru, yequēcuabi re'oye yo'oye ba'ijēnna, bainbi guaja beoye ēñani masiyē, te'e ruiñe masi güesese'e sēani. Yequēcuabi yahuera'rē re'oye yo'oyeta'an, jē'te masi güeseji. Riusu bainbi te'e ruiñe masiye poreyē.

6

¹ Yo'o conjēn ba'icuabi bacua ējacuani ai ruiñe ēñajēn, bacua guanseyete güeye beoye yo'ojēn ba'ija'bē. Yequēcuabi Riusu ba'iyete, mai coca ye'yoni yihuoyete, ja'anre gu'aye cama'iñe cajēn, ja'nca yo'ojēn ba'ija'bē. ² Bacua ējacuabi Cristoni si'a recoyo ro'tajēn ba'itoca, bacuani gu'aye ēñama'ija'bē, bacua te'e bain sēani. Quē'rē

re'oye bacuani yo'o conjën ba'ija'bë. Ëjacua'ga Cristo bainni ai yëreba yëjën, bacuani insiye conjënna, bacua yo'o conjën ba'icuabi bacuani quë'rë re'oye yo'o conjën ba'ija'bë. Ja'anre më'ëni yihuoguëna, më'ë'ga si'acuani ye'yoni, quëani achoguë ba'ijë'ën.

La verdadera riqueza

³ Bainguëbi tin cocare coqueye ye'yoni, mai Ëjaguë Jesucristo te'e ruiñe ba'i cocare, mai recoyo ro'tajën ye'yoyete ja'anre güeye catoca, ⁴ ja'anguë yua ro baguë se'gare'ru aireba huanoguëna, ro huesë äaye ba'i hua'guëbi caji. Gu'a recoyo baguëbi ro bëin cocare canì achoye yëguë, yequëcuani je'o ba güeseji baguë. Ja'an cocare canì achoni tonguëna, baguëte achacuabi mai ba'iyete ro ëa ro'tajën ba'iyë. Gu'aye yo'oyete maire huacha ro'tajën ba'iyë. Maini ai hui'ya jayajën ba'iyë. Maire gu'a hua'nare'ru ëñañë. ⁵ Ja'nca coqueye ye'yoji baguë. Ye'yoguëna, yequëcua te'e ruiñe recoyo ro'taye beocua, ja'ancuabi yua bëin cocare jo'caye beoye quëani achoyë, ro ro'tajën ba'icua sëani. Ja'ancuabi mai recoyo ro'tayete ëñajën, maire gu'aye ro'tajën, jaya coca maire quëayë: Bonse baye se'gare recoyo ro'tajën ba'iyë, maire gu'aye cayë bacua. Ja'anre cacua ba'itoca, quëñëni saijë'ën. ⁶ Ja'nca ro'tacuata'an, maibi recoyo ro'tajën, bojo recoyo huanofete bayë mai. Ja'nca bajën, ai ba'iyë ai bojoreba bojoyë mai. Maibi se'e bonsere bañu cama'itoca, ai bojojën ba'iyë mai. ⁷ Ën yijana të'ya raisi'cua ba'ijën, ¿gue bonse naconi rate'ne mai? Bañë. ⁸ Mai aon aiñe, mai caña ju'iyë, ja'an se'gare batoca, maibi bonsere se'e yëma'iñë.

⁹ Ja'nca ba'iyeta'an, bainbi bonse, curi, ai ba'ie ai bëyoni baza catoca, ro coquesi'cua ruiñë bacua. Bacuabi ro ro'tajën, ro ëa ëñajën ba'icua ruinjën, ro guaja ganijën, bacua gu'a juchana to'inë. Ro huesëni carajeyë. ¹⁰ Ja'nca sëani, maibi curire ai yëtoca, quë'rë ai ba'ie ai gu'a hua'na'ru ruiñë mai. Yequëcuabi Cristoni si'a recoyo ro'tani, ja'nrebi, curire aireba yëni, ja'nrebi jë'te, bacua recoyo ro'tayete jo'cani senjohuë. Ja'nca senjajën, ai ja'si yo'oye ba'icua ruinjën, recoyo se'gare ai oireba oijën baë'ë.

La buena lucha de la fe

¹¹ Ja'nca ba'ijënna, më'ë'ga, Riusu bainguë sëani, ja'anre baye ro'taye beoye quëñjë'ën. Ñaca se'gare si'a recoyo senjën ba'ijë'ën: Te'e ruiñë ba'i recoyo ro'taye, Riusu ba'ie'ru ba'ie, Cristoni si'a recoyo ro'taye, si'acuani aireba yëye, jëja recoyo baye, bainre bojoguë coñe ja'anre yëguë, më'ë porese'e'ru recoyona re'huani bajë'ën. ¹² Si'a jëja Cristoni jo'caye beoye si'a recoyo ro'taguë ba'ijë'ën. Si'arën ba'ie'ru re'huani conijë'ën. Riusubi më'ëre ja'anna choji'i. Më'ëbi Cristoni re'oye sehuoguëna, ai jai jubë bainbi më'ë recoyo ro'ta cocare achani masihuë. ¹³ Ja'nca sëani, Riusu, si'aye re'huani huajë güeseguë, Jesucristo, Poncio Pilatona re'oye sehuosi'quë, ja'ancuabi yë'ëre achajënna, më'ëni ñaca guanseni jo'cayë yë'ë. ¹⁴ Riusu guanseni jo'case'ere caraye beoye achani yo'oguë ba'ijë'ën. Mai E'jaguë Jesucristo in rai umuguse, maini ëñojai umuguse ti'añe tëca, huacha yo'oye beoye te'e ruiñë yo'oguë ba'ijë'ën. ¹⁵ Riusu cuencuesirën ti'anguëna, Jesucristobi maini se'e

ëñoñe ba'iji. Mai Ta'yejeiye Ējaguë Riusuni ai bojojën, baguëte ai bojojën cayë. Mai quë'rë ta'yejeiyereba ba'iguëbi si'a ën yija ëjacua'ru quë'rë ta'yejeiye ba'iguë'bi ba'iji. ¹⁶ Baguë se'gabi ju'iñe beoye ba'iji. Go'sijeiyeye ba'iguëbi ai ta'yejeiye miañe ëñoguëna, ro bain ñacobi baguëni ëñañe ti'anmajën ba'iyë. Baguëni ëñañe porema'iñë. Ja'nca sëani, si'a bainbi baguëni ai ruiñe ro'tajën ba'ija'bë. Quë'rë ta'yejeiye Ējaguëbi si'arën ba'iji, jo'caye beoye cajën ba'ija'bë.

¹⁷ Ja'n'rëbi, ën yija bonsere ai ba'iye bacuani coca guansejë'ën. Mësacua se'gare'ru huanofñe beoye ba'ijë'ën. Mësacua bonse con base'e se'gare bojoye beoye ba'ijë'ën, te'e jëana ñu'ñujeija'ñete sëani. Riusu se'gani bojojën ba'ijë'ën. Baguë se'gabi maina si'aye insiyereba insiji. Maini ai bojo huanofñete caraye beoye maina jo'caji. ¹⁸ Ja'anre ai bonse bacuani guanseni jo'cajë'ën. Mësacua bayete yequëcuani güeye beoye huo'hueni insiye ro'tajë'ën. ¹⁹ Ja'nca yo'ojën, mësacua si'arën ba'i re'oto coni baja'yete re'hua bi'rayë. Ñu'ñujeiñe beoye ba'iyete baja'cua'ë mësacua, cajë'ën bacuare.

Encargo final a Timoteo

²⁰ Yë'ë mami Timoteo, Riusu insise'e, më'ëna insini jo'case'e, ja'anre huesoye beoye re'oye re'huanu bajë'ën. Yequëcuabi ro bacua masiye ba'i cocare quëani achojënna, ja'anre ro'taye beoye quëñëjë'ën, huacha quëacuare sëani. Bacuabi ro ro'tajën, Riusuni huesëjën, baguë coca cani jo'case'e'ru tin cajën, ba cocare gu'aye caye se'gare ro'tajën ganiñë. ²¹ Te'e ruiñe masiyë cajën, Cristoni recoyo ro'tayete ro jo'cani senjojaë'ë.

Yureca, Riusubi mē'ë, mē'ë bain ba'icua,
si'acuani ai ta'yejeiye conreba conja'guë.

**Riusu cocabera: mai ëjaguë Jesucristo
ba'iyete toyani jo'case'e'ë
New Testament in Siona (CO:snn:Siona)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Siona

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Siona [snn], Colombia

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Siona

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

ce8413d6-ff57-5b18-bda5-72d8f77005b2